

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 30 (1973)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Chez nous

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chez nous

### Le ski de randonnée

«Le ski? Je vous remercie... Faire le guignol sur les pistes, «poirotter» une heure les orteils gelés au bas d'un «tirez-flemme», tenir tête aux resquilleurs, «gameler» sous l'œil goguenard des gens, guetter les «pistards», ces chauffards des neiges», qui vous passent sous le nez comme des boulets de canon... très peu pour moi!»

Le ski peut être une suite de mésaventures pour ceux que ne grise pas la vitesse ou l'orgueil d'exécuter quelques prouesses en public, mais ce peut être tout autre chose.

A commencer par la joie de grimper, peaux de phoques aux lattes, vers des sommets étincelants; effort récompensé par un bivouac solitaire et panoramique et surtout par l'ivresse de la descente en neige vierge. Car c'est là le but de l'opération: descendre, mais non pas descendre en technicien braqué sur la «bosse favorable» ou le «schuss» idéal, mais en curieux, soucieux d'explorer un paysage inconnu. Choisir les versants en fonction de la neige, prévoir un virage autour d'un sapin plus séduisant qu'un piquet de slalom, traverser un ruisseau, observer les traces des animaux dans la neige fraîche, s'arrêter pour contempler les lignes parallèles de ses skis ou les cuvettes disgracieuses des chutes sont des joies sublimes...

### Un timide renouveau

Depuis une ou deux saisons, d'ailleurs, le «ski de randonnée» connaît un léger renouveau, toutefois incomparable à celui du ski de fond. Certains magasins de sport ne tiennent même pas les peaux de phoques et le matériel complémentaire. Un commerçant me signale qu'il ne vend que 200 peaux par an contre 700 paires de ski de fond. Les jeunes boudent ce sport, sans doute à cause de l'effort qu'il exige d'eux; les fervents du ski de randonnée se trouvent parmi les «plus de 35 ans».

### Faut-il être bon skieur?

M. Massy, du comité directeur du Club alpin, affirme que les amateurs de ce sport sont généralement moins «forts» techniquement que les enrégés de la piste. Il faut pourtant un minimum de résistance et une technique «toutes neiges». Les fautes imperceptibles sur la piste se révèlent fatales «en haute». La position assise est conseillée, de façon à porter le poids du corps à l'arrière et à dégager les spatules.

### Le problème des itinéraires

Les stations qui échappent à l'invasion des remontées mécaniques se font rares. Faut-il en déduire que les «grimpeurs» devront emprunter le sillon d'un téléphérique et s'essouffler sous les regards moqueurs des passagers des cabines?

Nous n'en sommes pas encore là. Les cartes nationales avec itinéraires de ski, établies par la Fédération suisse de ski, prouvent qu'il est possible de trouver des versants accessibles et solitaires, aussi bien dans les Alpes et Préalpes vaudoises qu'en Valais ou dans les Grisons... L'aventure est au bout de vos skis!

### Equipement pour la randonnée

● Une paire de peaux de phoques; certains magasins les ajustent aux longueurs et largeurs des skis (valeur 30 à 70 francs).

● Une «fixation avec talonnière articulée»; elle libère l'arrière du pied pour la montée, on la bloque pour la descente (valeur 250 francs); choisissez un mécanisme simple.

● Ou une fixation de sécurité à câbles, modèle courant, plus «une paire d'étriers»; posés sur l'avant de la fixation, ils permettront de décrocher le câble à l'arrière pour libérer le pied (valeur des étriers 20 à 30 francs).

● Des vêtements chauds, une boussole, un altimètre et une carte de géographie alpine sont également conseillés pour les excursions à haute altitude.

● Attention aux avalanches et au brouillard! Le ski de randonnée ne se pratique jamais en solitaire; il faut être au moins deux et se faire accompagner par un guide ou par une personne connaissant bien la région.

«Tribune de Lausanne Le Matin»  
par Anne Zirilli

## Le futur Centre omnisports des Trois-Chêne occupera une surface de 60 000 m<sup>2</sup>

La nécessité de pratiquer un ou plusieurs sports dans nos existences souvent trop sédentaires, est une évidence qu'il n'est même pas nécessaire de souligner. Aussi la création du «Centre omnisports des Trois-Chêne» s'inscrit-elle tout naturellement dans le programme du développement de Chêne-Bourg et de ses environs.

Il appartenait à M. Arthur Bugna, architecte, de présenter les plans qu'il a réalisés en vue de la construction de ce centre sportif. Cet exposé a eu lieu à l'occasion de l'exposition concernant les problèmes et les projets d'urbanisme de la commune de Chêne-Bourg.

M. Bugna a tout d'abord fait remarquer que le «Centre omnisports des Trois-Chêne» est un exemple intéressant d'une première expérience de collaboration intercommunale. La parcelle mise à disposition du futur centre sportif occupe une surface de 60 000 m<sup>2</sup>. Il sera situé dans un angle compris entre la route Blanche et la route sous-Moulin. Un parking de 165 places a été prévu aux abords de ce nouvel emplacement de sport.

Une plantation d'arbres sera aménagée, de manière à isoler cette zone de délaissement et de loisirs. La terre enlevée lors des constructions prévues pour les différentes disciplines sportives sera utilisée afin d'établir, par un jeu de terrassement, des pentes formant un solarium. La déclivité ainsi obtenue servira de protection contre la bise.

Quant à l'emplacement de sport proprement dit, il comprendra un stade de football et d'athlétisme, des tennis et un emplacement nautique avec plusieurs bassins.

Comme l'a précisé l'orateur, il a fallu d'abord être certain que le terrain choisi permettrait de réaliser les installations nécessaires à la pratique de ces trois sports. Ces installations ont été conçues d'une manière qui les rend indépendantes les unes des autres. C'est ainsi que le restaurant disposera de différents points de distribution, de sorte que l'indépendance des disciplines sportives en présence sera parfaitement préservée.

Le stade de football comprendra un terrain avec une place d'entraînement, une piste d'athlétisme à cinq couloirs, pour saut en hauteur, en longueur, à la perche et jet de boulet. La toiture du restaurant servira d'accès direct au stade.

Six courts ont été prévus pour le tennis. Quant à la surface réservée aux piscines, elle est de 1976 m<sup>2</sup>, avec un volume d'eau de 3300 m<sup>3</sup>. Un bassin olympique, des bassins de plongeon et pour non-nageurs, ainsi qu'une patageoire, feront partie de cet ensemble.

Si tout va bien, les travaux pourront débuter cette année. La première étape sera réservée à la mise en chantier du terrain de football dont la construction ne nécessite qu'un budget minime, comparativement aux autres réalisations.

«Tribune de Genève»  
Edition nationale

## Vaulion est prêt à recevoir ses premiers skieurs

### De nombreuses innovations ont été apportées

La piste éclairée du Mollendruz, longue d'un kilomètre, a été mise en service l'hiver dernier par M. André Simon, restaurateur. Cette piste de fond a, malgré les conditions d'enneigement précaires, connu une fréquentation assez bonne.

Cet hiver, le circuit sera allongé de 500 mètres et les skieurs disposeront d'un vestiaire, d'un local de fartage ainsi que d'un service de location de skis et matériel adéquat. Quant à l'Ecole suisse de ski de fond, elle sera représentée par M. Maurice Allenbach, déjà en fonctions, et deux monitrices diplômées, Mme Claude Putalaz et Mlle Danielle Romanens.

Autre innovation, une piste de fond balisée de 5 km., Mollendruz-Chalet-Dernier, où les skieurs, en plus d'un excellent bol d'air, pourront jouir d'une vue magnifique. Une autre piste balisée de 25 km., mais non entretenue, reliera le Mollendruz au Marchairuz.

La mini-station de la Breguette, où l'on aime venir en famille, n'est pas restée en arrière non plus. Elle comprend un chalet restaurant-dortoir qui peut recevoir plus de 60 personnes, un téléski de 650 mètres et deux pistes de descente longues de 1800 mètres. Un deuxième téléski pour enfants et débutants, mis en service l'hiver dernier, a enregistré, malgré les maigres conditions d'enneigement, plus de 50 000 montées. Enfin, n'oublions pas la piste de fond balisée de 5 km., ouverte tous les jours, où l'on peut aussi compter sur les conseils d'un moniteur compétent.

Le téléski de la Dent-de-Vaulion et ses quatre pistes offrent des possibilités intéressantes aux bons skieurs qui disposent d'un grand restaurant de 120 places.

Durant l'automne, les responsables ont voué des soins attentifs à l'entretien des pistes afin de pouvoir les rendre utilisables dans n'importe quelle condition. Des pierres ont sauté, des trous ont été comblés, Vaulion est donc prêt à recevoir de nombreux skieurs attirés par le charme du Jura.